



Interface Homme Machine PMI®

pitz
the spirit of safety

- ▶ Diagnostic et visualisation en milieu professionnel
- ▶ Appareils de commande et de visualisation « Made in Germany »





Pilz est votre fournisseur de solutions pour toutes les tâches d'automatismes. Y compris pour les tâches de commande standard. Les développements de Pilz protègent les hommes, les machines et l'environnement.

Pilz est une entreprise familiale qui repose sur une tradition de plus de 60 ans. La proximité du client est perceptible à tous les niveaux et convaincante par le biais de conseils personnalisés, d'une grande flexibilité et d'un service fiable. Dans le monde entier, 24 heures sur 24, par le biais de 31 filiales et succursales ainsi que 15 partenaires commerciaux sur tous les continents.

Plus de 1 700 employés, tous ambassadeurs de la sécurité, contribuent au capital le plus précieux de votre entreprise – votre personnel – afin qu'il puisse travailler en toute sécurité et sans se blesser.



Pour plus d'informations :
www.pilz.com +
Code web 0837

S
omatismes
ique
des produits économiques
et des applications
ses de l'environnement

SERVICES

Conseils, ingénierie
et formations

Économique

Appréciez l'efficacité des process de
fabrication et la sécurité des investissements
grâce à nos solutions de systèmes

pilz
the spirit of safety

Solutions
d'automatismes
de Pilz – l'expertise
dans tous les
secteurs d'activités.





Diagnostic et visualisation
en milieu professionnel.

► Interfaces Homme Machine PMI® – IHM avec PMI !

Avec les Interfaces Homme Machine PMI (Pilz Machine Interface), vous pilotez et visualisez vos process techniques. Du simple appareil de diagnostic avec fonctionnalités tactiles (ou avec touches) au terminal tactile conçu pour des applications exigeantes, Pilz vous propose une gamme complète d'appareils. Cette gamme a fait ses preuves depuis des années dans des applications très diversifiées, le plus souvent en tant que solution complète, en association avec nos solutions d'automatismes de sécurité. Nos terminaux tactiles compacts offrent un maximum de fonctionnalités et peuvent également être intégrés dans vos installations de production et d'automatisation.



Une visualisation et un diagnostic de qualité s'accompagnent toujours de temps d'arrêt réduits et par conséquent d'une rentabilité plus importante. En l'occurrence, le diagnostic des machines joue un rôle particulier en cas de défauts. En tant qu'exploitant de machines et d'installations, vous disposez, grâce aux Interfaces Homme Machine PMI, combinés avec les automates Pilz, d'un système vous permettant une recherche rapide des erreurs en cas de dysfonctionnement de la production. En tant que solution complète pour le diagnostic, les Interfaces Homme Machine PMI vous offrent toute la fonctionnalité de diagnostic de PVIS.










Contenu

Aperçu de nos prestations de services	6
Groupe de produits Interfaces Homme Machine PMI	
Diagnostic et visualisation en milieu professionnel avec PMI	8
La solution complète pour le diagnostic	10
Le diagnostic facile – grâce au concept de diagnostic PVIS	12
Multiplés possibilités d'utilisation – avec la solution de diagnostic PVIS	14
Diagnostic flexible – outils PVIS OPC	16
PVIS pour le système d'automatismes PSS 4000	18
Caractéristiques techniques – Interfaces Homme Machine PMI	20



Made in Germany


► Gamme de prestations

COMPONENTS		
Capteurs	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Appareils de surveillance de la position ▶ Capteurs de sécurité ▶ Systèmes de sécurité pour protecteurs mobiles ▶ Barrières immatérielles ▶ Systèmes de caméras de sécurité 	
Techniques de commande	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Appareils pour la surveillance de câbles ▶ Appareils pour la commande du frein ▶ Relais de surveillance ▶ Relais de sécurité ▶ Systèmes de commande configurables ▶ Systèmes de commande programmables compacts ▶ Systèmes de commande programmables modulaires ▶ Périphérie décentralisée 	
Réseaux	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Bus de terrain de sécurité ▶ Systèmes Ethernet ▶ Systèmes sans fil 	
Techniques d'entraînement	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Systèmes de commande Motion Control ▶ Variateurs de puissance ▶ Moteurs 	
Systèmes de commande et de visualisation	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Organes et signaux de commande ▶ Terminaux de commande 	
Logiciels	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Ateliers et outils logiciels ▶ Logiciels d'applications ▶ Outils indépendants des produits 	
SYSTEMS		
Système d'automatismes PSS 4000	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Systèmes de commande ▶ Ethernet en temps réel ▶ Plate-forme logicielle 	
SERVICES		
Conseils et ingénierie	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Appréciation des risques ▶ Concept de sécurité ▶ Conception de sécurité ▶ Intégration des systèmes ▶ Validation ▶ Accompagnement CE ▶ Evaluation des conformités internationales ▶ Analyse de la sécurité du parc machines ▶ Inspection des dispositifs de protection ▶ Contrôle réglementaire 	
Formations	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Formations indépendantes des produits ▶ Formations sur les produits 	

► Fournisseur de solutions pour la sécurité et le standard


En sa qualité de leader du marché et de la technologie, Pilz offre une gamme complète de produits, de systèmes et de solutions adaptés à tous les secteurs d'activités. Sécurité ou standard, machine ou installation, produit individuel ou solution globale. Dans ce cadre, la sécurité économique, technique, personnalisée et écologique est tout aussi évidente que des solutions globales et flexibles.

La large gamme des **capteurs** propose le capteur adapté à chaque application. En association avec les techniques de commande de sécurité, vous obtenez une solution complète de sécurité, économique et homologuée.

 Code web


5172

Les **techniques de commande** permettent de nombreuses possibilités d'utilisation, y compris la surveillance de la sécurité électrique et fonctionnelle à la commande complète d'une machine : de la machine simple à l'installation complexe avec de nombreuses fonctions de sécurité et standard.

 Code web


5213

Grâce à des systèmes de communication et à des composants de **réseau** homologués, les réseaux sont clairs et performants. Différentes technologies permettent d'obtenir des solutions diverses, notamment des systèmes sans fil, de bus de terrain et Ethernet.

 Code web


5528

Les **techniques d'entraînement** vont des fonctions de sécurité intégrées dans l'entraînement à l'association de la visualisation, des capteurs et des actionneurs pour chaque environnement système, en passant par les fonctions logiques de sécurité.

 Code web


5261

Les **systèmes de commande et de visualisation** permettent d'obtenir des temps de réponse rapides des appareils de commande et de signalisation, ainsi qu'un diagnostic rapide des systèmes de visualisation. En tant que complément optimal des autres produits Pilz, votre installation est complétée de manière fiable et conforme aux normes.

 Code web


5292

Pour chaque tâche, notre **logiciel** dispose de l'outil adapté. Cela inclut des logiciels d'applications, par exemple des blocs fonctions, des ateliers et outils logiciels ainsi que des outils logiciels indépendants des produits. Leur commande est toujours intuitive.

 Code web


5435

Le **système d'automatismes PSS 4000** pour le standard et la sécurité est le système idéal pour les solutions d'automatismes dans tous les secteurs d'activités. L'interaction des composants les plus divers, la plate-forme logicielle PAS4000 ainsi que l'Ethernet en temps réel SafetyNET p, caractérisent le système.

 Code web

5092

Nos **prestations de services** incluent le conseil, la mise en œuvre technique ainsi que des formations dans le domaine de la sécurité des machines. Nos experts vous accompagnent tout au long du cycle de vie de la machine jusqu'à la certification CE.

 Code web

7792

► Diagnostic et visualisation en milieu professionnel



Les Interfaces Homme Machine PMI (Pilz Machine Interface) offrent un concept de diagnostic et de visualisation élaboré, adapté aux exigences des machines et des installations dans des process de fabrication de plus en plus complexes. Des processeurs RISC performants de 1GHz garantissent un travail rapide, même avec des applications difficiles. Vous avez le choix entre un grand nombre de tailles d'écran. Celles-ci vous offrent la flexibilité dont vous avez besoin pour vos projets.

Matériel

Les appareils sont issus de notre développement et fabrication en Allemagne, avec les mêmes exigences de qualité que pour nos systèmes d'automatismes de sécurité éprouvés.

Vous obtenez des appareils de qualité et d'une grande fiabilité tout en bénéficiant de conseils avisés et d'un suivi optimal. Pour vous permettre de travailler de manière flexible, un choix de tailles d'écran et de variantes d'équipement est à votre disposition :

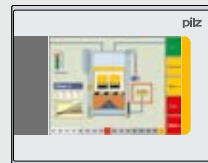
- visualisation pour des projets compacts – PMI 509 avec écran 3,5" et PMI 515 avec écran 5,7"
- une grande visualisation dans un espace réduit – PMI 516 avec écran 6,5"
- un écran large pour une grande résolution – PMI 518 avec écran 7"
- une visualisation conviviale – PMI 526 avec écran 10,4"
- la solution pour des grandes installations – PMI 531 avec écran 12,1"
- la solution pour des installations complexes – PMI 538 avec écran 15,0"



PMI 509
(3,5"/89 mm QVGA)



PMI 515
(5,7"/147 mm QVGA)



PMI 516
(6,5"/160 mm VGA)



PMI 518
(7"/180 mm WVGA)

Flexibilité maximale – les Interfaces Homme Machine PMI dans 7 tailles d'écran.

avec PMI®

Tous les appareils sont spécialement conçus pour une utilisation dans un environnement industriel sévère :

- ▶ stabilité thermique grâce au processeur RISC Low-Power
- ▶ résistance aux vibrations grâce à des mémoires et processeurs soudés
- ▶ insensibilité à la poussière grâce à la technologie sans ventilateur
- ▶ face avant protégée contre la poussière et les projections d'eau (IP65)

Diagnostic

PMI offre les fonctionnalités de diagnostic attrayantes du PVIS (voir page 14), le diagnostic des systèmes de commande programmables PSS, du système d'automatismes PSS 4000, des bus de sécurité SafetyBUS p, SafetyNET p, des systèmes de commande configurables PNOZmulti et du Pilz Motion Control (PMC).

Visualisation

Le PMI peut être utilisé :

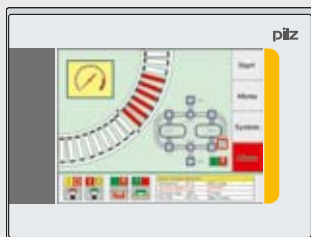
- ▶ en tant que solution flexible et complète pour la visualisation de PSS, PSS 4000, SafetyBUS p, SafetyNET p, PMC et PNOZmulti
- ▶ associé à chaque logiciel de visualisation courant : créer des projets, les mettre en œuvre et les appliquer en toute simplicité
- ▶ avec un logiciel quelconque, compatible avec Windows® CE, particulièrement avec de nombreuses applications pour Win CE 6 (ARM).

Vos avantages en un coup d'œil

- ▶ création efficace des projets grâce à une solution adaptée et préconfigurée
- ▶ productivité élevée due à une solution de diagnostic intelligente et complète
- ▶ utilisation flexible grâce à des solutions matérielles et logicielles
- ▶ outils complets pour le diagnostic et la visualisation
- ▶ vastes possibilités d'applications grâce à de nombreuses tailles d'écran
- ▶ plus de puissance grâce à des processeurs ARM RISC de 1 GHz
- ▶ transfert rapide des données par l'interface Ethernet
- ▶ fabrication allemande : design, développement, conception, production



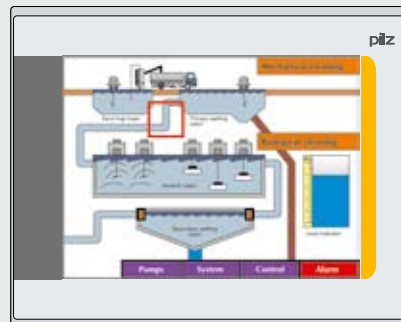
Made in Germany



PMI 526
(10,4"/260 mm SVGA)



PMI 531
(12,1"/310 mm SVGA)



PMI 538
(15"/380 mm XGA)

Pour plus de renseignements sur les Interfaces Homme Machine PMI :



Code web 5306

Consultez notre site www.pilz.com

► La solution complète pour le diagnostic



En utilisant les Interfaces Homme Machine PMI, vous profitez de la performance et de la qualité d'un produit développé et fabriqué en Allemagne. Des adaptations spécifiques peuvent facilement être réalisées grâce au savoir-faire de Pilz. Nous vous proposons des conseils avisés et un suivi approprié.

Diagnostic

PMI offre les fonctionnalités de diagnostic attrayantes du PVIS (voir page 14).

- Diagnostic des systèmes de commande programmables PSS, du système d'automatismes PSS 4000, des bus de sécurité SafetyBUS p, SafetyNET p, des systèmes de commande configurables PNOZmulti et du Pilz Motion Control (PMC)
- Diagnostic de plusieurs systèmes de commande programmables PSS, de CPU SafetyBUS p et d'appareils PNOZmulti en même temps, même combinés
- Affichage sur plusieurs appareils de visualisation
- Affichage clair et commande simple sur un écran

Les messages d'erreurs des systèmes de commande PNOZmulti et PSS, des bus de sécurité SafetyBUS p et SafetyNET p ou encore du Motion Control PMC, sont affichés et apportent des propositions concrètes pour résoudre les erreurs. En tant que solution complète pour le diagnostic, les Interfaces Homme Machine PMI vous offrent toute la fonctionnalité de diagnostic de PVIS. En tant qu'opérateur de l'installation, vous n'avez pas besoin de connaissances particulières en programmation. Le PMI vous fournit des conseils vous permettant de remettre la machine rapidement en service. Il n'est plus nécessaire de consacrer beaucoup de temps à la recherche d'erreurs et la solution appropriée est déjà prête sur la machine. Vous obtenez ainsi un gain de temps d'env. 50 % lors de la résolution des défauts !

Pour plus de renseignements sur les Interfaces Homme Machine PMI :



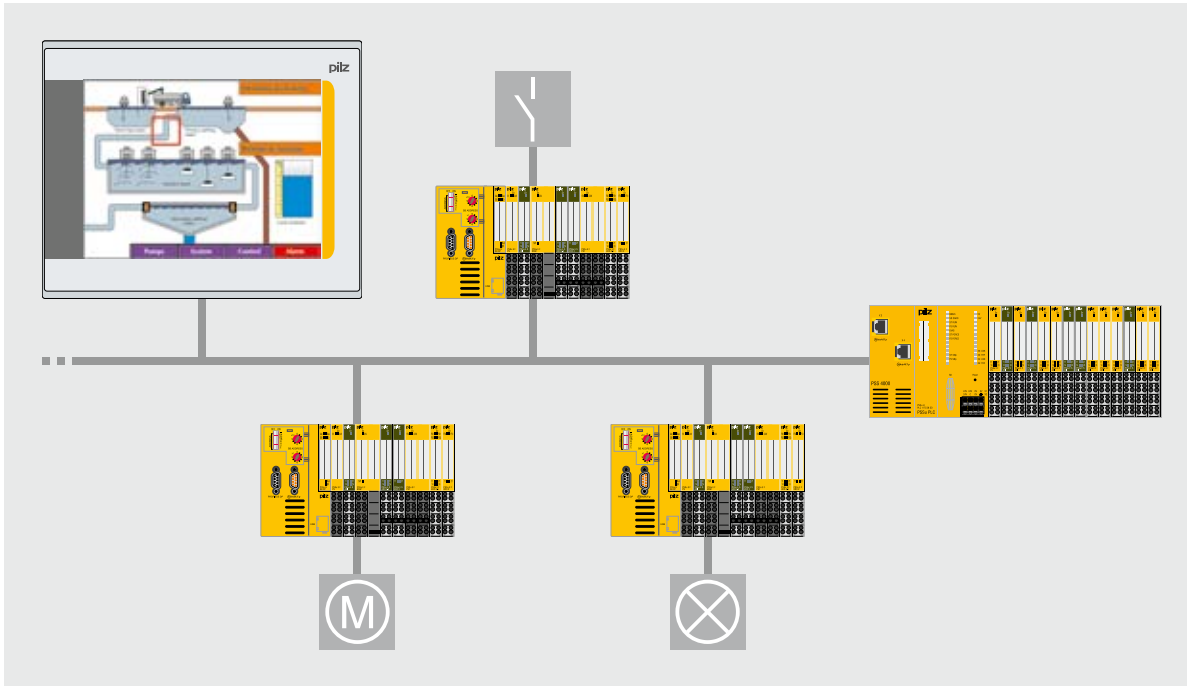
Code web 5069

Consultez notre site www.pilz.com



Diagnostic pour les systèmes de commande configurables PNOZmulti.





En fonction du logiciel utilisé, PMI exécute des tâches de visualisation et de commande, par exemple pour les systèmes de commande programmables PSS, le système d'automatismes PSS 4000, les bus de sécurité SafetyBUS p et SafetyNET p.



Made in Germany

Visualisation

Le PMI peut être utilisé

- ▶ en tant que solution flexible et complète pour la visualisation de PSS, PSS 4000, SafetyBUS p, SafetyNET p, Pilz Motion Control (PMC) et PNOZmulti.
- ▶ associé à chaque logiciel de visualisation courant, comme par exemple Zenon de COPA-DATA

Le PMI maîtrise toutes les tâches de visualisation courantes : création de projets, mise en œuvre et application en toute simplicité. Grâce à l'utilisation d'interfaces standardisées, tous les fabricants d'automates programmables courants sur le marché peuvent être reliés à un PMI, comme par exemple, les systèmes de commande de Pilz, Siemens, Allen Bradley, Telemecanique, HITACHI, OMRON, Mitsubishi et bien plus encore.

Installation simple de logiciels

Les Interfaces Homme Machine PMI sont conçus pour l'installation des logiciels de visualisation courants et pour les logiciels créés en interne. Généralement, tous les logiciels compatibles avec Windows® CE.net et processeur Intel® XScale peuvent fonctionner sur PMI (SDK, kit System Developer fourni).¹⁾


L'installation a été vérifiée pour une sélection de programmes logiciels de visualisation²⁾ :

- ▶ Zenon de COPA-DATA
- ▶ Web Studio de InduSoft
- ▶ Movicon de Progea

¹⁾ Pour plus de caractéristiques, veuillez consulter notre manuel d'utilisation PMI 5

²⁾ Pour l'achat, veuillez vous adresser au fabricant du logiciel

Pour plus de renseignements sur les Interfaces Homme Machine PMI :

 Code web 0685

Consultez notre site www.pilz.com

► Le diagnostic facile – grâce au concept de diagnos



Les machines et installations doivent produire le plus efficacement possible, à moindres coûts et sans interruption. Un diagnostic efficace et convivial prend toute sa valeur au plus tard lorsqu'une machine cesse de fonctionner de façon imprévisible. Pour cela, il faut un concept élaboré et développé sur la base de la pratique. Chez Pilz, il s'appelle PVIS. Il s'agit d'une solution de diagnostic universelle des petites machines aux grandes installations.



Deux éléments ont été décisifs pour son développement. Les fabricants de machines ont besoin d'une programmation simple à moindres frais. Quant aux opérateurs, il leur faut des instructions claires, sans équivoque, permettant de résoudre efficacement les dysfonctionnements. Le PVIS répond à ces deux attentes.

Caractéristiques pour la création de projets

- Élaboration de projets de diagnostic en quelques clics seulement sur logiciel de programmation connu (PSS WIN-PRO, PNOZmulti Configurator ou PAS4000).
- Des messages en texte clair sont prédéfinis pour les appareils et les blocs fonctions ; des messages de dépannage sont disponibles. Les textes peuvent être repris, adaptés ou entièrement réécrits.
- Tous les textes prédéfinis sont enregistrés en plusieurs langues.
- Les messages de diagnostic peuvent être étendus sur la base de déclarations de bits et de mots dans les systèmes de commande.

Caractéristiques en fonctionnement

- Des informations claires sur le dysfonctionnement : en cas de défaut, l'opérateur peut intervenir rapidement.
- Aide ciblée lors de la recherche et de la résolution des erreurs : augmentation de la productivité et de la capacité d'action en cas de défauts de fonctionnement. Les messages de dépannage pour les dispositifs de protection sont déjà prédéfinis et enregistrés dans les outils.
- Analyse comprise : en vue d'une analyse ultérieure, le PVIS enregistre tous les événements avec le temps « arrivée » et « départ » dans une mémoire circulaire « Event Log ».

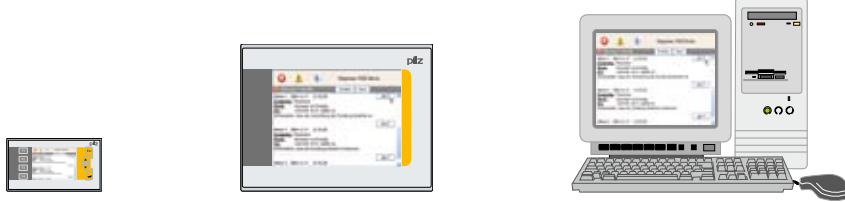
Composants du message d'événement PVIS

- Message en texte clair pour l'événement
- Messages de dépannage pour chaque événement (jusqu'à huit remèdes)
- Indication de l'emplacement sous forme de texte sur la désignation du matériel, de la zone et du niveau de l'intervenant
- Ordre prioritaire des messages, affichage de l'événement déclencheur en premier

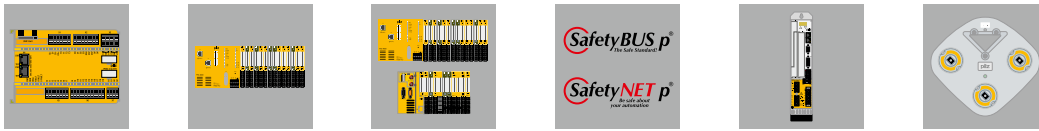
Les textes sont enregistrés dans leur projet respectif.

Vous trouverez de plus amples informations dans nos descriptions du système !

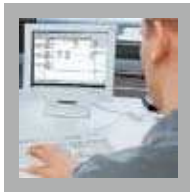
tic PVIS®



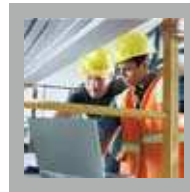
Parfaitement adapté à la topologie de chaque client



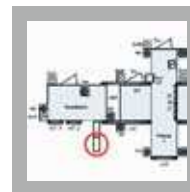
Pour les systèmes de commande PNOZmulti et PSS, le système d'automatismes PSS 4000, les bus de sécurité SafetyBUS p et SafetyNET p, le système de caméras de sécurité SafetyEYE et le variateur de puissance PMCprotego D



Création de projets en quelques clics seulement



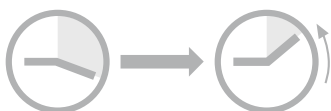
Détection de la première erreur



Indication graphique de l'emplacement



Propositions concrètes de remèdes – pas à pas



Gain de temps pour l'ingénierie



Gain de temps en fonctionnement



Made in Germany

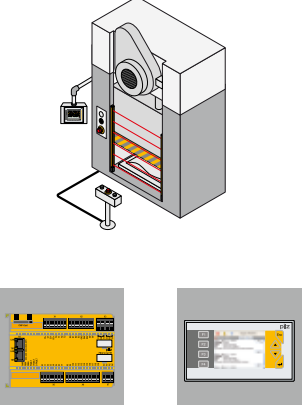
Pour plus de renseignements sur le concept de diagnostic PVIS :




Code web 5069

Consultez notre site www.pilz.com

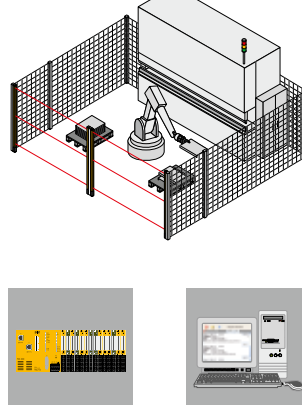
► Multiples possibilités d'utilisation – avec la solution



PVIS®
Professional diagnostic solution



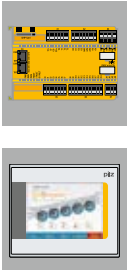
PVIS®
Professional diagnostic solution



PVIS®
Professional diagnostic solution

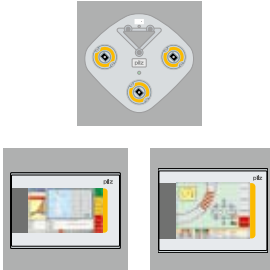
Concept de diagnostic universel : de la petite machine à la grande installation – PVIS convient à chaque application

Diverses possibilités de solutions : adapté à la topologie de chaque client



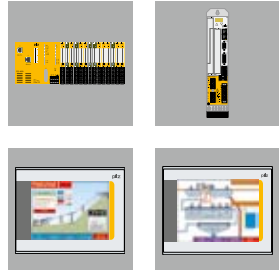
PVIS®
Professional diagnostic solution

Liaison point à point




PVIS®
Professional diagnostic solution


Une commande, plusieurs appareils de visualisation

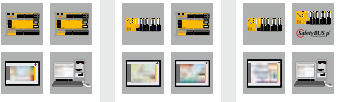


PVIS®
Professional diagnostic solution

Plusieurs commandes, plusieurs appareils de visualisation







de diagnostic PVIS®



Outils PVIS OPC – démarrage immédiat !

Le CD-ROM « PVIS OPC Tools » est disponible pour le diagnostic étendu PVIS. Le CD-ROM contient une série de programmes et de composants nécessaires au diagnostic étendu PVIS.

► Référence : 261 904

Avantages pour les exploitants de machines

- gain de temps et réduction des coûts grâce aux messages d'erreurs en texte clair
- redémarrage rapide de la production grâce à des propositions concrètes de solutions
- utilisation simple qui ne requiert aucune connaissance de programmation
- solution de diagnostic spécifique à la machine grâce à un concept intelligent

Avantages pour les fabricants de machines et intégrateurs de systèmes

- utilisation de logiciels connus : PSS WIN-PRO, PAS4000 ou PNOZmulti Configurator
- messages d'erreurs prédéfinis et messages de dépannage pas à pas pour de très nombreux dispositifs de protection
- gain de temps avec une création de projets simple : quelques clics seulement dans le logiciel du système de commande
- messages prédéfinis en plusieurs langues
- concept flexible – adaptation simple des messages prédéfinis et ajout de nouveaux messages



Made in Germany

Outils PVIS OPC

Modèles	Caractéristiques	Licences	Références
PVIS OPC Tools	CD-ROM	-	261 904
PVIS OPC Server for PC	Liaison point à point, un serveur PVIS OPC et un système de commande Pilz	PtoP, Runtime	261 907
	Liaison multiple, par exemple, un serveur PVIS OPC et plusieurs systèmes de commande ainsi que des appareils de diagnostic supplémentaires	multiple, Runtime	261 908

Pour plus de renseignements sur le concept de diagnostic PVIS :



Code web 5069

Consultez notre site www.pilz.com

► Diagnostic flexible – outils PVIS OPC

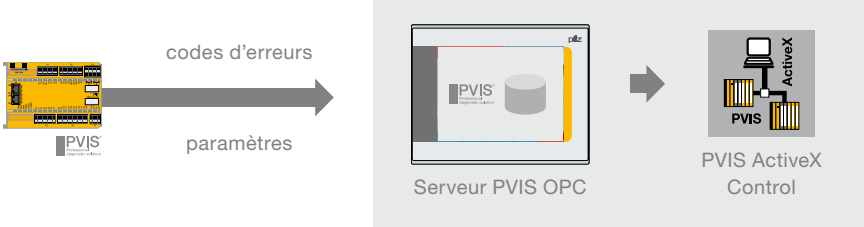
Planification



Activation des textes de diagnostic par un clic de souris



Utilisation



Serveur PVIS OPC et PVIS ActiveX Control pour systèmes de commande Pilz

Les outils PVIS OPC sont constitués du serveur PVIS OPC, du PVIS ActiveX Control et du PVIS OPC Configurator. Le serveur PVIS OPC fournit l'ensemble des données du système de commande raccordé sur la base du standard OPC, comme par exemple des systèmes de commande PSS, PNOZmulti ou PMC. L'affichage des messages a lieu dans une fenêtre prédéfinie sous la forme du PVIS ActiveX Control. Il peut être intégré directement et sans programmation particulière dans d'autres logiciels de visualisation ou encore s'afficher dans Internet Explorer.

OPC

OPC signifie ouverture, productivité, collaboration. Il s'agit d'une interface logicielle standardisée qui permet aux applications des différents fabricants d'échanger des données.

ActiveX Control

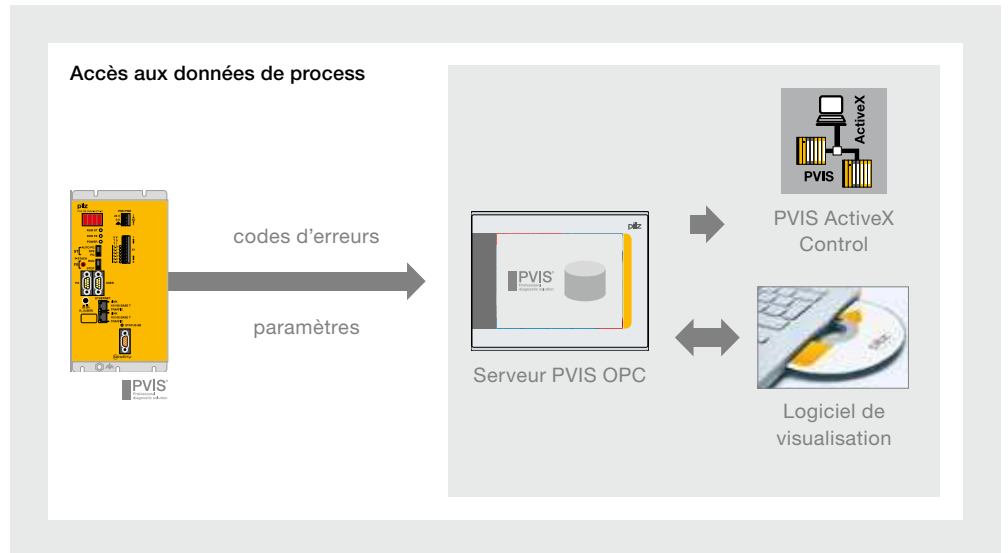
Un ActiveX Control est un composant logiciel réutilisable. Il peut être développé pour de multiples utilisations, par exemple, pour la représentation graphique de données.

PVIS OPC Configurator

Le PVIS OPC Configurator sert à collecter des données de diagnostic à partir des projets de PSS WIN-PRO ou du PNOZmulti Configurator. Les données sont transmises à partir du PVIS OPC Configurator dans le terminal de commande PMI.

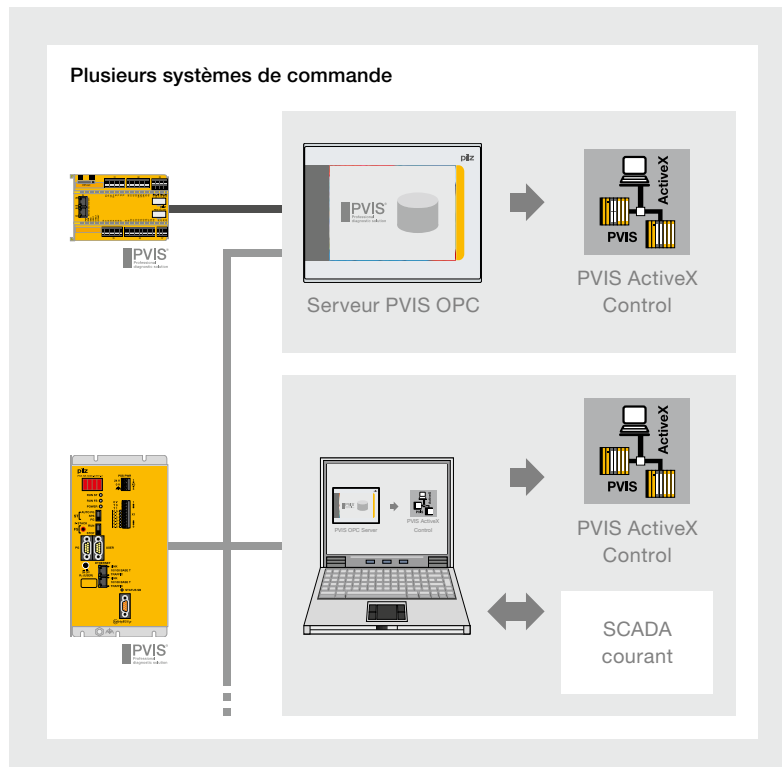
Accès aux données de process

En plus de la fonction de diagnostic, le serveur PVIS OPC offre un accès aux données de process dans le PSS. L'accès a lieu via un OPC Client courant, en lecture et écriture.



Diagnostic PVIS et visualisation de plusieurs systèmes de commande

Les outils PVIS OPC permettent de diagnostiquer plusieurs systèmes de commande en même temps – même en combinant PSS et PNOZmulti. L'affichage des messages est possible avec plusieurs appareils de diagnostic. Plusieurs PVIS ActiveX Controls peuvent alors accéder à un serveur PVIS OPC. Les appareils de diagnostic peuvent être des appareils de la gamme PMI ou encore un PC ou un ordinateur industriel courant.



Made in Germany

Pour plus de renseignements sur les outils PVIS OPC :



Code web 5073

Consultez notre site www.pilz.com

► PVIS® pour le système d'automatismes PSS 4000

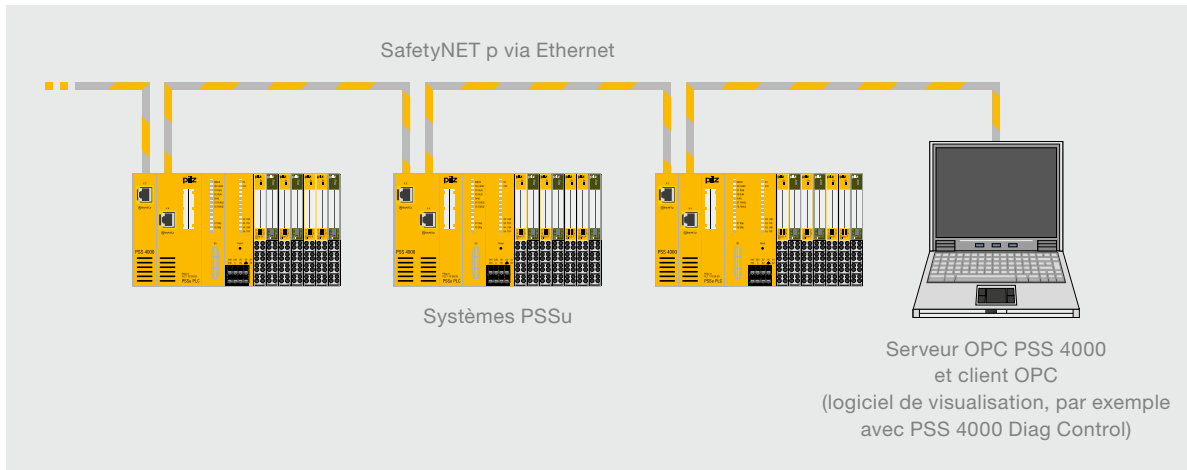


Dans le système d'automatismes PSS 4000, un PC ou une Interface Homme Machine PMI reçoit la partie du système serveur OPC par l'installation du firmware PSS 4000. Grâce à l'installation du firmware PSS 4000, un PC devient un « appareil de diagnostic PSS 4000 d'un autre fabricant, prêt à fonctionner » et une Interface Homme Machine PMI devient une « solution complète Pils de commande PSS 4000 et de diagnostic », prête à fonctionner.

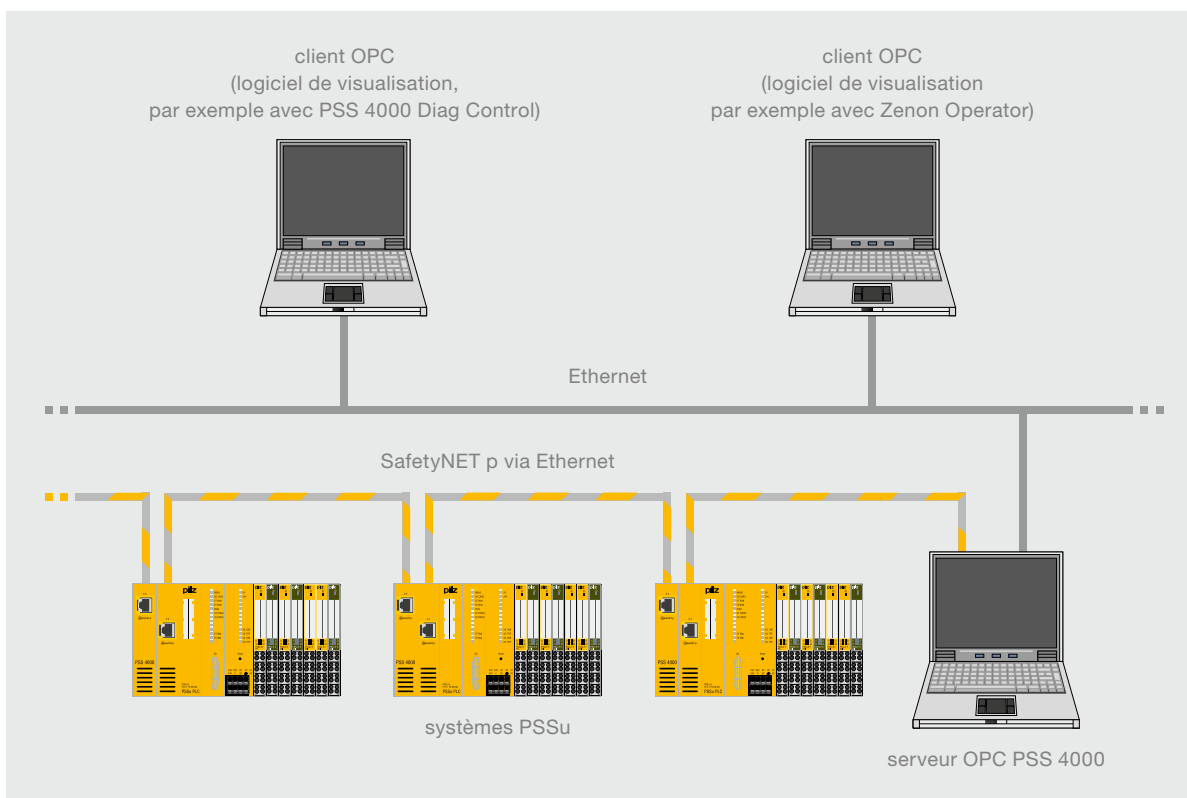
Les spécifications suivantes s'appliquent au serveur OPC :

- le serveur OPC prend en charge différentes caractéristiques OPC pour l'accès de clients OPC
- le serveur OPC peut être installé sur un PC ou une Interface Homme Machine PMI de Pils
- un serveur OPC peut collecter les données d'un projet précis, créé avec PAS4000, et les fournir aux clients OPC
- un seul serveur OPC peut être présent dans chaque projet créé avec PAS4000
- il est possible d'accéder au serveur OPC avec plus d'un client
- tous les réglages relatifs au projet destiné au serveur OPC sont effectués dans PAS4000 et transférés sur le serveur OPC en tant que projet d'appareils OPC lors du téléchargement du projet





Dans une architecture minimale, le serveur OPC se trouve sur le même PC que le client OPC avec le logiciel de visualisation.



Mise en réseau du serveur OPC et des clients OPC via Ethernet.



Made in Germany

Pour plus de renseignements sur les outils PVIS OPC :



Code web 5069

Consultez notre site www.pilz.com

► Caractéristiques techniques – Interfaces Homme M



Interfaces Homme Machine PMI



PMI 509



PMI 515



PMI 516



PMI 518



PMI 526



PMI 531



PMI 538

Modèles	Diagonale de l'écran	Résolution en pixels	Puissance absorbée
PMI 509	3,5"/89 mm	320 x 240 QVGA	2,5 W
PMI 515	5,7"/147 mm	320 x 240 QVGA	3,3 W
PMI 516	6,5"/160 mm	640 x 480 VGA	6,5 W
PMI 518	écran large 7"/180 mm	800 x 480 WVGA	5,8 W
PMI 526	10,4"/260 mm	800 x 600 SVGA	6,3 W
PMI 531	12,1"/310 mm	800 x 600 SVGA	8,9 W
PMI 538	15"/380 mm	1024 x 768 pixels XGA	11,0 W

Caractéristiques communes

- ▶ Affichage : écran TFT graphique couleur, 65536 couleurs, rétroéclairage par LED
- ▶ Mémoire amovible : clé USB, carte SD
- ▶ Processeur : RISC 1 GHz, ARM, stabilité thermique par Low-Power
- ▶ Mémoire : 256 Mo RAM, 512 Mo Flash
- ▶ Système d'exploitation : Windows® CE 6 Professional
- ▶ Caractères : Unicode
- ▶ Tension d'alimentation : 24 V DC
- ▶ Indice de protection : protection contre la poussière et les projections d'eau IP65 à l'avant, IP20 à l'arrière
- ▶ Horloge en temps réel : horloge en temps réel alimentée par pile
- ▶ Environnement :
 - température de fonctionnement : 0 à 50 °C
 - stockage : -25 à +60 °C
 - sollicitation due à l'humidité : max. 93 % humidité relative à +40 °C
- ▶ Logiciel de visualisation (licence vendue séparément) ou outils de diagnostic PVIS OPC
- ▶ Possibilité d'installer des applications spécifiques à l'utilisateur et d'autres logiciels de visualisation
- ▶ Homologation : CE, UL/cUL¹⁾

Outils logiciels de diagnostic PVIS OPC et de création visuelle zenon Operator



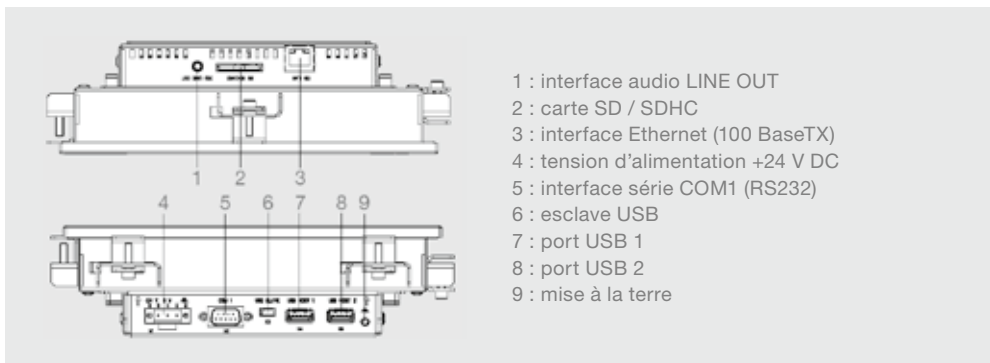
Modèles	Caractéristiques	Licences	Références
PVIS OPC Tools	CD-ROM	-	261 904
PVIS OPC Server for PMI	Liaison point à point, un serveur PVIS OPC et un afficheur	PtoP, runtime	261 905
	Connexion x8, par exemple un serveur PVIS OPC et sept afficheurs	8con, runtime	261 906
zenon Operator	Éditeur pour projets jusqu'à 1024 variables	zenon Operator Dev 1024	265 010
	Runtime Windows® CE pour projets PMI jusqu'à 1024 variables	zenon Operator RT PMI	265 210

achine PMI®

Dimensions avec face avant (H x l x P) en mm	Commande	Interfaces	Références
87 x 157 x 40	Touches et tactile	1 x Ethernet, 1 x RS232, 1 x port USB, 1 x esclave USB, 1 x Audio Out	264 509
144 x 170 x 40	Écran tactile résistif analogique	1 x Ethernet, 1 x RS232, 1 x port USB, 1 x esclave USB, 1 x Audio Out	264 515
165 x 212 x 62,5	Écran tactile résistif analogique	1 x Ethernet, 1 x RS232, 2 x port USB, 1 x esclave USB, 1 x Audio Out	264 516
160 x 232 x 62,5	Écran tactile résistif analogique	1 x Ethernet, 1 x RS232, 2 x port USB, 1 x esclave USB, 1 x Audio Out	264 518
243 x 317 x 62,5	Écran tactile résistif analogique	1 x Ethernet, 1 x RS232, 2 x port USB, 1 x esclave USB, 1 x Audio Out	264 526
276 x 352 x 63,3	Écran tactile résistif analogique	1 x Ethernet, 1 x RS232, 2 x port USB, 1 x esclave USB, 1 x Audio Out	264 531
332 x 412 x 63,3	Écran tactile résistif analogique	1 x Ethernet, 1 x RS232, 2 x port USB, 1 x esclave USB, 1 x Audio Out	264 538



¹⁾ pour PMI 509 et PMI 515. Certification en cours pour les autres tailles d'écran.



Vue de côté : PMI 516/PMI 518/PMI 526/PMI 531/PMI 538.



Made in Germany

Pour plus de renseignements sur : les Interfaces Homme Machine PMI

[Code web 5582](#)

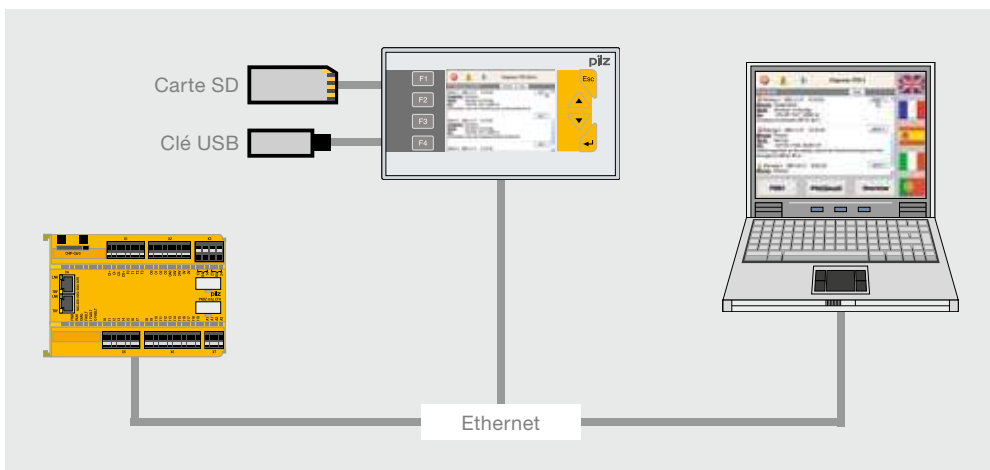
les accessoires PMI

[Code web 6340](#)

Téléchargement

[Code web 0685](#)

Consultez notre site www.pilz.com



Exemple de raccordement d'un système de commande configurable PNOZmulti et PMI 509.

Contact

AT

Pilz Ges.m.b.H.
Sichere Automation
Modecenterstraße 14
1030 Wien
Autriche
Téléphone : +43 1 7986263-0
Télécopie : +43 1 7986264
E-mail : pilz@pilz.at
Internet : www.pilz.at

AU

Pilz Australia
Safe Automation
Unit D7, Hallmarc Business park Clayton
Corner of Westall and Centre roads
Clayton, Melbourne, Victoria 3168
Australie
Téléphone : +61 3 95446300
Télécopie : +61 3 95446311
E-mail : safety@pilz.com.au
Internet : www.pilz.com.au

BE, LU

Pilz Belgium
Safe Automation
Bijenstraat 4
9051 Gent (Sint-Denijs-Westrem)
Belgique
Téléphone : +32 9 3217570
Télécopie : +32 9 3217571
E-mail : info@pilz.be
Internet : www.pilz.be

BR

Pilz do Brasil
Automação Segura
Av. Senador Vergueiro,
347/355 -Jd. do Mar
CEP: 09750-000
São Bernardo do Campo - SP
Brésil
Téléphone : +55 11 4126-7290
Télécopie : +55 11 4942-7002
E-mail : pilz@pilz.com.br
Internet : www.pilz.com.br

CA

Pilz Automation Safety Canada L.P.
250 Bayview Drive
Barrie, Ontario
Canada, L4N 4Y8
Téléphone : +1 705 481-7459
Télécopie : +1 705 481-7469
E-mail : info@pilz.ca
Internet : www.pilz.ca

CH

Pilz Industrieelektronik GmbH
Gewerbepark Hintermättli
5506 Mägenwil
Suisse
Téléphone : +41 62 88979-30
Télécopie : +41 62 88979-40
E-mail : pilz@pilz.ch
Internet : www.pilz.ch

CN

Pilz Industrial Automation
Trading (Shanghai) Co., Ltd.
Rm. 1702-1704
Yongda International Tower
No. 2277 Long Yang Road
Shanghai 201204
Chine
Téléphone : +86 21 60880878
Télécopie : +86 21 60880870
E-mail : sales@pilz.com.cn
Internet : www.pilz.com.cn

CZ, SK

Pilz Czech s.r.o
Safe Automation
Zelený pruh 1560/99
140 00 Praha 4
République tchèque
Téléphone : +420 222 135353
Télécopie : +420 296 374788
E-mail : info@pilz.cz
Internet : www.pilz.cz

DE

Pilz GmbH & Co. KG
Felix-Wankel-Straße 2
73760 Ostfildern
Allemagne
Téléphone : +49 711 3409-0
Télécopie : +49 711 3409-133
E-mail : info@pilz.de
Internet : www.pilz.de

DK

Pilz Skandinavien K/S
Safe Automation
Ellegaardvej 25 L
6400 Sønderborg
Danemark
Téléphone : +45 74436332
Télécopie : +45 74436342
E-mail : pilz@pilz.dk
Internet : www.pilz.dk

ES

Pilz Industrieelektronik S.L.
Safe Automation
Camí Ral, 130
Polígono Industrial Palou Nord
08401 Granollers
Espagne
Téléphone : +34 938497433
Télécopie : +34 938497544
E-mail : pilz@pilz.es
Internet : www.pilz.es

FI

Pilz Skandinavien K/S
Safe Automation
Nuijamiestentie 7
00400 Helsinki
Finlande
Téléphone : +358 10 3224030
Télécopie : +358 9 27093709
E-mail : pilz.fi@pilz.dk
Internet : www.pilz.fi

FR

Pilz France Electronic
1, rue Jacob Mayer
CS 80012
67037 Strasbourg Cedex 2
France
Téléphone : +33 3 88104000
Télécopie : +33 3 88108000
E-mail : siege@pilz-france.fr
Internet : www.pilz.fr

GB

Pilz Automation Ltd
Pilz House
Little Colliers Field
Corby, Northants
NN18 8TJ
Royaume-Uni
Téléphone : +44 1536 460766
Télécopie : +44 1536 460866
E-mail : sales@pilz.co.uk
Internet : www.pilz.co.uk

IE

Pilz Ireland Industrial Automation
Cork Business and Technology Park
Model Farm Road
Cork
Irlande
Téléphone : +353 21 4346535
Télécopie : +353 21 4804994
E-mail : sales@pilz.ie
Internet : www.pilz.ie

Nous sommes représentés par des partenaires commerciaux dans de nombreux autres pays.
Pour plus de renseignements, consultez notre site Internet www.pilz.com ou prenez contact
avec notre maison mère.

► Contact

IN

Pilz India Pvt Ltd
Office No 202, Delite Square
Near Aranyeshwar Temple
Sahakar Nagar No 1
Pune 411009
Inde
Téléphone : +91 20 2421399-4/-5
Télécopie : +91 20 2421399-6
E-mail : info@pilz.in
Internet : www.pilz.in

IT

Pilz Italia S.r.l.
Automazione sicura
Via Gran Sasso n. 1
20823 Lentate sul Seveso (MB)
Italie
Téléphone : +39 0362 1826711
Télécopie : +39 0362 1826755
E-mail : info@pilz.it
Internet : www.pilz.it

JP

Pilz Japan Co., Ltd.
Safe Automation
Ichigo Shin-Yokohama Bldg. 4F
3-17-5 Shin-Yokohama
Kohoku-ku
222-0033 Yokohama
Japon
Téléphone : +81 45 471-2281
Télécopie : +81 45 471-2283
E-mail : pilz@pilz.co.jp
Internet : www.pilz.jp

KR

Pilz Korea Ltd.
Safe Automation
22F Keumkang
Pentierum IT Tower Unit B
810 Gwanyang-dong, Dongan-gu
Anyang-si, Gyeonggi-do, 431-060
Corée du sud
Téléphone : +82 31 450 0677
Télécopie : +82 31 450 0670
E-mail : info@pilzkorea.co.kr
Internet : www.pilz.co.kr

MX

Pilz de México, S. de R.L. de C.V.
Automatización Segura
Convento de Actopan 36
Jardines de Santa Mónica
Tlalnepantla, Méx. 54050
Mexique
Téléphone : +52 55 5572 1300
Télécopie : +52 55 5572 1300
E-mail : info@pilz.com.mx
Internet : www.pilz.mx

NL

Pilz Nederland
Veilige automatisering
Havenweg 22
4131 NM Vianen
Pays-Bas
Téléphone : +31 347 320477
Télécopie : +31 347 320485
E-mail : info@pilz.nl
Internet : www.pilz.nl

NZ

Pilz New Zealand
Safe Automation
Unit 4, 12 Laidlaw Way
East Tamaki
Auckland 2016
Nouvelle-Zélande
Téléphone : +64 9 6345350
Télécopie : +64 9 6345352
E-mail : office@pilz.co.nz
Internet : www.pilz.co.nz

PL

Pilz Polska Sp. z o.o.
Safe Automation
ul. Ruchliwa 15
02-182 Warszawa
Pologne
Téléphone : +48 22 8847100
Télécopie : +48 22 8847109
E-mail : info@pilz.pl
Internet : www.pilz.pl

PT

Pilz Industrieelektronik S.L.
R. Eng Duarte Pacheco, 120
4 Andar Sala 21
4470-174 Maia
Portugal
Téléphone : +351 229407594
Télécopie : +351 229407595
E-mail : pilz@pilz.pt
Internet : www.pilz.pt

RU

Pilz RUS OOO
Ugreshskaya street, 2,
bldg. 11, office 16 (1st floor)
115088 Moskau
Fédération de Russie
Téléphone : +7 495 665 4993
E-mail : pilz@pilzrussia.ru
Internet : www.pilzrussia.ru

SE

Pilz Skandinavien K/S
Safe Automation
Energigatan 10 B
43437 Kungsbacka
Suède
Téléphone : +46 300 13990
Télécopie : +46 300 30740
E-mail : pilz.se@pilz.dk
Internet : www.pilz.se

TR

Pilz Emniyet Otomasyon
Ürünleri ve Hizmetleri Tic. Ltd. Şti.
Kayışdağı Cd. Beykonağı Plaza
No:130 K:2 D:2
Ataşehir/İstanbul
Turquie
Téléphone : +90 216 5775550
Télécopie : +90 216 5775549
E-mail : info@pilz.com.tr
Internet : www.pilz.com.tr

TW

Pilz Taiwan Ltd.
7F.-3, No. 146, Songjiang Rd.
Zhongshan Dist., Taipei City
104, Taiwan
Téléphone : +886 2 2568 1680
Télécopie : +886 2 2568 1600
E-mail : info@pilz.tw
Internet : www.pilz.tw

US

Pilz Automation Safety L.P.
7150 Commerce Boulevard
Canton
Michigan 48187
USA
Téléphone : +1 734 3540272
Télécopie : +1 734 3543355
E-mail : info@pilzusa.com
Internet : www.pilz.us

Nous sommes représentés par des partenaires commerciaux dans de nombreux autres pays.
Pour plus de renseignements, consultez notre site Internet www.pilz.com ou prenez contact
avec notre maison mère.

► Support technique

Pilz vous propose une assistance technique 24 heures sur 24.

Amérique

Brésil

+55 11 97569-2804

Canada

+1 888-315-PILZ (315-7459)

Mexique

+52 55 5572 1300

USA (appel gratuit)

+1 877-PILZUSA (745-9872)

Asie

Chine

+86 21 60880878-216

Corée du sud

+82 31 450 0680

Japon

+81 45 471-2281

Australie

+61 3 95446300

Europe

Allemagne

+49 711 3409-444

Autriche

+43 1 7986263-0

Belgique, Luxembourg

+32 9 3217575

Espagne

+34 938497433

France

+33 3 88104000

Irlande

+353 21 4804983

Italie

+39 0362 1826711

Pays-Bas

+31 347 320477

Royaume-Uni

+44 1536 462203

Scandinavie

+45 74436332

Suisse

+41 62 88979-30

Turquie

+90 216 5775552

Pour joindre notre hotline internationale, composez le :

+49 711 3409-444

support@pilz.com

Pilz développe des produits qui protègent l'environnement grâce à l'utilisation de matériaux écologiques et de techniques à faible consommation d'énergie. Notre production est effectuée dans des bâtiments de conception écologique qui respectent l'environnement et avec une faible consommation d'énergie. Pilz favorise ainsi le développement durable en vous offrant des produits avec efficacité énergétique et des solutions écologiques.



Les quatre dimensions de la sécurité des automatismes



Fourni par :



Pilz GmbH & Co. KG
Felix-Wankel-Straße 2
73760 Ostfildern, Allemagne
Tel. : +49 711 3409-0
Fax : +49 711 3409-133
info@pilz.com
www.pilz.com

pilz
the spirit of safety